

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT

Par an... \$2.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00
Édition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,
224, rue Sparks.



**LE GOUVERNEUR-GENERAL
TIENDRA UN LEVER**

**SALLE DU SÉNAT,
A 8 30 P. M.
SAMEDI, LE 16 AVRIL.**

On se conformera aux instructions qui suivent :

10.—Les voitures arriveront sur la place du Parlement par l'entrée Est, et en sortiront par celle du côté Ouest.
20.—Les Sénateurs, leurs dames et demoiselles, sont invités de se rendre au Sénat par l'entrée ouverte aux Sénateurs.
30.—Les membres de la Chambre des Communes, leurs dames et demoiselles, sont priés de s'introduire par l'entrée, côté Ouest de la tour.
40.—Les dames et messieurs (autres que ceux mentionnés plus haut) voudront bien entrer par la porte où sont les lumières rouges.
50.—Les premières présentations seront celles des Sénateurs et des Membres de la Chambre des Communes avec leurs dames et demoiselles; viendront ensuite les dames et les messieurs qui s'y seront rendus.
60.—Les dames et les messieurs seront en grande tenue, et se seront munis de deux cartes où leurs noms seront lisiblement écrits; l'une des deux à être remise à la porte de la Salle du Sénat, et l'autre à l'Aide-de-Camp en devoir.
70.—Pour toute autre information désirable on voudra bien s'adresser à l'Aide-de-Camp en devoir.

Par ordre,
H. STRETFIELD, Capt.,
Sec. Militaire du Gov. Général.
Hôtel du Gouvernement,
Ottawa, 9 avril, 1887.

LE CANADA

Ottawa, 15 Avril 1887

L'ORATEUR

On lit dans la Presse :

"Le choix de M. J. A. Ouimet comme orateur de la Chambre des Communes était, ce matin, dans les rues de Montréal, le sujet des réjouissances générales. L'honorable M. Ouimet a des amis un peu partout. Tout son parti lui est dévoué, tandis que ses relations sociales lui ont créé de fortes et nombreux sympathies personnelles dans le camp opposé, malgré la conviction générale qu'il est tout d'une pièce en politique. On est fier du choix parce que c'est un Canadien Français et parce que c'est M. Aldric Ouimet. Ses amis y voient le triomphe du joueur énergique, fidèle champion du parti conservateur, ses adversaires saluent en lui le gentilhomme aimable, dépouillé de préjugés.

Sous prétexte de lui faire un semblant d'opposition, l'honorable M. Blake lui a adressé l'éloge le plus flatteur qu'un adversaire puisse faire à son adversaire. Il a dit entre autres choses :

La charge d'Orateur est des plus élevées et dignes des aspirations des hommes les plus éminents de la Chambre. Elle requiert une connaissance suffisante des deux langues officielles, la faculté de pouvoir soutenir un labeur continu, la science des usages et règlements parlementaires de façon à pouvoir les mettre en vigueur d'un moment à l'autre. Elle demande en outre de la patience et du jugement.

J'espère que le nouvel orateur observera pleinement les règlements relatifs au ton, ordre, et comme il s'est toujours conduit convenablement lui-même dans les cours d'assemblées, on est en lieu de croire qu'il saura ce que les autres savent de même.

"Comme nous savons que l'honorable M. Ouimet est en état de prouver qu'il est tout ce que l'honorable M. Blake désire dans un orateur, nous enregistrons avec plaisir cet hommage conféré à l'un des nôtres."

La Patrie, parlant du choix de l'honorable M. Ouimet, s'exprime comme suit :

"M. le colonel Ouimet a été nommé président de la Chambre des Communes à l'unanimité. C'est là un compliment qui fait honneur au député de Laval et nous sommes heureux d'avoir l'occasion de nous joindre aux journaux conservateurs pour féliciter la députation fédérale sur le choix de son nouveau président."

LE PARLEMENT FEDERAL

La première session du 61ème Parlement du Canada a été officiellement ouverte hier après-midi à 3 heures, par Son Excellence le Gouverneur-Général. Le temps était splendide, une foule compacte se pressait aux abords du Parlement dès 1 heure de l'après-midi. Vers les 2.30 la foule devint si considérable que les constables, à la porte des galeries du Sénat durent refuser les cartes d'admission, ce qui mécontenta plusieurs centaines de porteurs de billets. Jamais encore on n'avait vu une aussi grande affluence à l'ouverture du Parlement.

Le parquet de la Salle du Sénat présentait un aspect magnifique; les riches toilettes des dames se mariaient admirablement avec les brillants uniformes des Juges, des Officiers, des Sénateurs etc, qui formaient la majeure partie des invités à cette grande démonstration. Au moment de l'arrivée de Son Excellence à la Chambre du Sénat, un salut de 21 coups de canon fut tiré de la Pointe Nepean et le corps de musique des Gardes à pied fit entendre le "God Save the Queen." Jamais la Salle du Sénat n'avait été aussi encombrée qu'à cette occasion.

Son Excellence prit place sur le trône, ayant à sa droite sir John A. Macdonald et à sa gauche l'honorable Frank Smith; on remarquait aussi le major général Middleton, le colonel Walker Powell, le commandeur Bolton, et les principaux officiers des quartiers généraux de même que les Gardes à pied du Gouverneur. Après les cérémonies officielles d'usage, Son Excellence fit lecture du discours du trône que nous avons publié hier.

Aujourd'hui, dans les deux Chambres, l'on s'est occupé du discours du trône.

Au Sénat, l'adresse en réponse au discours du trône a été proposée par le sénateur McCallum et secondée par le sénateur Casgrain.

Dans la Chambre des Communes elle fut proposée par M. Porter, de West Huron, et secondée par M. We'don, de A'bert, N. B.

DÉLIBÉRATIONS

Après la lecture du discours du trône au Sénat les membres de la Chambre des Communes se rendirent à leur salle de délibérations.

Le rapport du bibliothécaire fut alors déposé sur le bureau de la Chambre.

Sir John Macdonald, comme c'est l'habitude à l'ouverture d'un nouveau parlement, déposa un bill concernant les serments d'office. Il proposa que le discours du trône soit pris en considération aujourd'hui. Agréé.

Sir John Macdonald proposa ensuite appuyé par sir Hector Langevin que le personnel du comité chargé de composer les serments permanents de la Chambre soit le suivant : sir John A. Macdonald, sir Hector Langevin, sir Richard Cartwright, les honorables MM. McLellan, Bowell, Blake et Laurier. Adopté.

M. Weldon de Saint Jean, demandeur de copie des documents concernant l'élection de M. Baird dans le comté de Queen, N. B.

Sir John Macdonald dit que comme c'est un cas grave il ne s'y objecte pas.

AVIS DE MOTION

Les avis de motion qui suivent sont donnés :

M. Charlton—Demande d'un état annonçant les chiffres de la dette publique, le 1er avril 1887.

M. Landerkin—Demande d'un état indiquant le coût en détail de la confection des listes électorales en conformité de l'Acte concernant les franchises.

M. INNIS—Demande d'un état indiquant le coût de l'impression des listes électorales dans chaque comté en même temps que les sommes encore dues pour ce travail.

LE HANSARD

M. Bowell, propose que le personnel du comité du hansard soit le suivant : MM. Baker, Béchard, Charlton, Colby, Davin, Desjardins, Ellis, Innis, McIntyre, Royal, Taylor, Tupper, (de Picton) et Weldon, (d'Albion)—Adopté.

Et la séance est levée.

ECHOS POLITIQUES

Le G. flir du comité des Bills Privés a reçu 101 demandes pour Bills Privés. De ce nombre, 71 ont rapport à des chemins de fer et 23 pour des corporations.

M. F. L. Desaulniers, M. P., est retourné à Québec, hier matin, après avoir prêté serment comme député à l'ouverture du parlement. M. Desaulniers demeure assistant greffier du Conseil Législatif.

Tout le monde s'accorde à reconnaître que sir John Macdonald paraît en meilleure santé que jamais. On dirait que l'âge n'a aucune prise sur lui. Par contre, on regrette de constater que M. Blake n'est pas très bien, et son voyage à la Floride ne paraît pas lui avoir servi beaucoup.

Les estimés qui seront soumis au parlement fédéral contiendront une somme de \$100,000 pour construction et réparation des casernes du Nord-Ouest.

A Prince Albert et à Calgary, l'on construira de nouveaux quartiers pour la Police Montée.

Tous les racontars de la presse rouge au sujet de prétendues dissensions dans le cabinet se sont évanouis le lendemain du Banquet offert à l'honorable M. Chapleau. Les adversaires du gouvernement ont beau dire et beau faire, sir Hector restera à son poste aux Communes.

M. Mackenzie a fait son entrée au parlement hier. Sa santé paraît s'être améliorée. Les libéraux peuvent se demander avec raison ce qu'ils ont gagné en abandonnant le vieux chef pour le nouveau, qui ne les a pas encore ramenés au pouvoir. Les insuccès répétés de M. Blake sont la vengeance de M. Mackenzie et la punition des libéraux.

Un concert

C'est ce soir que sera donné dans la Salle St James, rue Sparks, le grand concert de M. F. Boucher, violoniste. Le programme est des plus attrayants et les dilettanti ne manqueront pas de passer une soirée agréable en se rendant à ce concert. Tous voudront entendre Mlle Tessier, la cantatrice aveugle de même que Mlle Lampan, la pianiste distinguée, Mlle Boucher, second violon, M. Sirginton, violon et M. R. Brown, violoncelle dont la réputation comme artiste n'est plus à faire. Que le rendez-vous général soit donc au St James Hall, ce soir.

On ne doit pas oublier que ce concert est sous le haut patronage de Son Excellence le Gouverneur Général et la Marquise de Lansdowne.

—George Ridwell, marchand au Manitoba, a été épousé, au mois d'octobre dernier, la veuve du Dr Bédou, a été arrêté pour bigamie. Il nie l'accusation.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé : mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de la *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centins. Essayez-la.

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m

B. G.

NOUVELLES Etoffes à Robes.

Grande Vente

COMPTANT

Marchandises de Printemps CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.
170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 1/2 centins, valant 18 cts.
130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.
115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.
193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.
163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.
187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.
—AUSSI—
Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON GRAHAM et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie

Grande Vente à bon Marché

LAMPES

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes Électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole,

160 RUE SPARKS,
OTTAWA.

GRANDE ATTRACTION

MODES.

L'exposition de modes du printemps, chez

Mlle A. McDonald

MARDI, 5 AVRIL,
et se continuera les jours suivants.

Un magnifique assortiment de Modes Françaises, Anglaises et Américaines sera soumis à l'examen du public.

Une visite est sollicitée.

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

VENANT DE RECEVOIR,

—12 Caisses de—

CHAPEAUX

Futre et

Duvet.

—GRAND CHOIX—

—ET—

Dernier Goût.

NOS CHEMISES

sont les meilleures,

ESSAYEZ-LES!

QUALITÉ EXTRA \$1.00,
4 PLUS.

CHEMISES BLANCHES ET COULEUR,

—CHER—

N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

DÉMÉNAGEMENT!

M. S. Laporte,

HORLOGER et BIJOUTIER

Désire offrir ses remerciements sincères à ses nombreux amis et à ses pratiques en particulier pour l'encouragement libéral qu'il en a reçu et à l'honneur de les informer en même temps qu'il transportera au 1er mai prochain son poste d'affaires au

NO. 489 RUE SUSSEX.

Le nouvel établissement de M. LAPORTE se trouvera situé en face du poste qu'il a déjà occupé il y a près de 4 ans.

M. LAPORTE se fait fort de donner entière satisfaction à tous ceux qui lui accorderont leur bienveillant patronage.

S. Laporte.
Ottawa, 14 mars 1887.

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.25
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
Avis de Noces, Mariage ou Décès... 50

La Société de Publiété,
Propriétaires.

M O D E S

ASSORTIMENT

PRINTEMPS

Complet et prix comme à l'ordinaire.

Si vous voulez un beau chapeau à bon marché, allez chez Woodcock.

Si vous voulez un chapeau à bon marché, allez chez Woodcock.

Si vous voulez épargner de l'argent, allez chez

WOODCOCK'S

Magasin de Modes,
39, rue Sparks

AUX CAPITALISTES

DES SOUMISSIONS seront reçues par le sousigné, jusqu'au 15 AVRIL prochain, pour l'achat en bloc d'hypothèques sur propriétés foncières, s'élevant à \$30,000 environ, et portant intérêt à des taux variant de six à dix pour cent. On pourra obtenir des renseignements sur les propriétés, etc., en s'adressant au bureau temporaire de la Société de Construction Canadienne d'Ottawa, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex, entre 4.30 et 6 hrs p. m., tous les jours.

Aucune soumission au dessous du pair ne sera acceptée.

J. L. OLIVIER,
Secrétaire-Trésorier.

SERVANTE DEMANDEE

Une servante pour faire l'ouvrage général de la maison trouvera de l'emploi en s'adressant à

MADAME TRUDEL
Magasin de confiseries, rue Sussex
Ottawa, 28 mars 1887—3f.

A VENDRE

Une maison, située sur la rue Angelsea square, No. 35. Cette maison est érigée sur un terrain de 36 pds de front sur 150 pds de profondeur.

Pour plus amples informations s'adresser au No. 199 rue St Patrick, Ottawa
Ottawa, 7 mars, 1887—lm.

AUX INTERESSES

M. J. SENEGAL, entrepreneur de pompes funèbres, ayant l'intention de se retirer de cette branche d'affaires, offre en vente son assortiment complet de Corbillards, Cercueils, tentures de deuil, etc., et les autres articles se rattachant à cette ligne.

M. J. Senegal étant avantageusement connu du public, offre aux acheteurs, en outre de bonnes conditions, une clientèle déjà établie.

N. B.—Toutes informations requises pourront être obtenues du propriétaire, coin des rues Dalhousie et York.

Ottawa, 9 mars 1887. m.

CHAPEAUX

Futre, Soie et Pull over

Capots caoutchouc et parapluies.

Circulaires caoutchouc pour dame.

—CHER—

J. COTE,

12 Rue Rideau.

P.S.—Fourrures aux prix coutant

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la 2e

Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital.

Envoyez pour listes de prix et échantillons. Entrée et Bureau: No. 26, bld de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.

Ottawa, 9 février 1887—1s.

La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nominal de journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de toutes sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une paille et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—chaînes, montres, câbles, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont : "par paiements à la semaine"

Hygiène.—Un des préceptes les plus rigoureux de l'hygiène domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr. S. y, le grand remède du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède. DUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrements—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrements faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

LONGUEURS
Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.
Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.
Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.
Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.
Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chainette, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 chainettes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chainettes, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.
L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.
L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.
Le kilomètre carré vaut environ 250 de mille carré, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS
Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.
Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.
Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5.
L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS
La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5, quintal anglais.
Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir du poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

MOXNAIRES
Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre.
Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,

CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell.
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD

MEDICIN VÉTÉRINAIRE
46 RUE YORK
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdonnell, Macdonnell & Beckett,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des
rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdonnell, C. R.
FRANK M. MACDONNELL.
N. A. BELLOREY, L.L.M.

Dr. J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr. L. Coyette Prevost

132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.
" " " 1 à 3 p.m.
" " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr. Alfred Savard

BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND.
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT
Bureau.—Kneighrue des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr. C. G. Stackhouse

DENTISTE
M. le Dr. C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS.
C. B. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.
Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais

INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL,
ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rechon et Champagne

AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rechon. L. N. Champagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'édition française sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande de compte ordinaire accordés au commerce.

B. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée
—TENUE PAR—
Mde. E. REAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887

VENANT D'ÊTRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic.

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT

PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

College International, Commercial

ET PRÉPARATOIRE.

INSTITUT D'ÉDUCATION

DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est :
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Inspecteurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Les heures consacrées à l'étude sont :
Matin : 9 h. 30 à 12 h. 00
Après-midi : 2 h. 30 à 5 h. 30
Soir : 7 h. 30 à 10 h. 00
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN

Européen et Américain,

64 Rue St Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX !

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, a l'honneur de publier en général qu'il n'en a mais une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'assez bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billet de bois solide. Avis aux connaisseurs ?

G. ADAM, Pointe Gatineau.

Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES !

La manière de faire croître une jolie moustache ou quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre postal de 3 centimes à WILLIAM JONES.

Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MIGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

Adressez : WILLIAM JONES

30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.

Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS

ST ACTEURS
MÉDECINES CÉLÈBRES
POUR LES

Chevaux
AGENTS A OTTAWA.—C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick
A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public au garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRÈRE rue Queen ouest.

Quelques uns des avantages

DES

CÉLÈBRES

AMERS INDIGÈNES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage.—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 20 cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage.—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage.—On peut en prendre à volonté sans aucun danger

4e Avantage.—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage.—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS

EST par le présent donné que d'ordre sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendant l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'associer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des débentures portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amener le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH, Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au No. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—hardes fines une spéciale

C. STRATTON

Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

T DE

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

BUE O'CONNOR.

Montres, Chaînes,

Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, réveil matins cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires.

Blancs sim. les de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SEL.-TRESORISERS

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste, recevant une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00

L'UNION NATIONALE hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Agent général des assagers.

LA

C'était Six heures, horloges tinbourg, chef, d les yeux fois avec seusemen nuyé, l' nez d'ail sujet de effet, un bles d'été bonne h dimanch tit emplo tiquier, l onnaire mainée er, une n

Le colo liquemen fer, qui n veilla à informé e comme il faire cha s'écria :

Il faut de tous le à sept he tier et qu

Voyons Machefer instants. seulement tu aurais temps.

Non, n qui ne de suivre ce

Cepend C'est de Mais si Inutile Je n'ins chefer ave

Allons, yant sa fe moi tout e te.

Un sou la colonie fort bonne d'ordina ouvert, e son mari raissait au le contrari

Quelle cause d'un vu ? Le c l'apprendr

Dis don timide, tu met, la fe 30ème de dra

Oui Eh Mme Pl ton un peu je veux di

Oui, M de mon co Précier-

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
 ET EMBAUMEURS,
 15, rue St. NICHOLAS,
 OTTAWA.
 — 10 —
 RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
 Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
 Toutes descriptions de Poêles et Fourneaux constamment
 en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
 Fourniture de Maison,
 532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN
MAISON A VENDRE
 Cette propriété située sur la rue Duke,
 No. 247 à Hull, avec dépendances, cave de
 première classe et toutes les améliorations
 modernes.
 Pour conditions s'adresser à M. Nap.
 Laroché, No 548 rue Sussex, Ottawa ou
 au No. 76, rue Charles, Hull.
 Ottawa, 6 avril, 1887—lm.



EXAMENS DU SERVICE CIVIL
 Les examens d'admission au service civil
 du Canada commenceront à Halifax, N. B.,
 Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E.,
 Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, To-
 ronto, Hamilton, London, Winnipeg, et
 Victoria, C. B., mardi le 10e jour de mai
 prochain, à 9 heures a. m.
 Des demandes de formulaires d'admission
 seront reçues par le sous-secrétaire jusqu'au 15
 avril, et pas plus tard. Les formulaires
 devront être renvoyés dûment remplis
 pas plus tard que le 25 du même mois,
 après laquelle date les listes seront néces-
 sairement closes.
 Par ordre du bureau,
 P. LESUEUR,
 Commissaire et secrétaire, S. C.
 Ottawa, 15 mars 1887.

CONFISERIES I
PÂTISSERIES.
 Nouveau Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
 PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
 (Ancien poste de M. Broderick.)

MM. Trudel desirant informer le public
 d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront
 constamment à leur nouveau poste toutes
 les confiseries désirables qu'ils manufac-
 tureront eux-mêmes; tels que pain-de-
 sautoir, pour dîner de noces et pour fêtes,
 bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits,
 dragées et tout ce qui se trouve généra-
 lement dans un établissement de première
 classe.
 Les sous-signés, par leur longue ex-
 périence dans cette ligne de commerce sont
 en mesure de donner satisfaction à tous et
 comptent sur l'encouragement libéral des
 Canadiens-français de la capitale et du
 public en général.
 On fera bien de venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère,
 Confiseurs.
 Ottawa, 1er Dec., 1886.

AVIS
 EST par les présentes donné qu'une
 demande sera faite à la Législature
 de la Province de Québec, à sa prochaine
 session au sujet de la Compagnie de che-
 min de fer de Colonisation d'Ottawa, pour
 un acte amendement l'acte d'incorporation de
 la dite Compagnie et lui accordant le pri-
 vilège de s'annuler avec d'autres com-
 pagnies de chemins de fer en prolongeant
 le temps pour le complet d'un chemin,
 et étendant ses pouvoirs de construc-
 tion d'autres branches de chemins
 de fer, et d'acquiescer à l'incorpora-
 tion pour tous autres objets.
 H. B. MACKINTOSH,
 Secrétaire de la dite Compagnie
 Daté à Ottawa, ce
 5 Janvier, 1887.

AVIS AU PUBLIC
 Si vous voulez acheter ou faire vendre
 un lot de terrain, une maison ou autres
 dépendances, adressez-vous à
A. B. MacDonald
 Encanteur et agent pour propriétés foncières,
 No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
 N. B.—Ventes tous les matins, après-
 midi et soirs.

ASSEMBLEE
 Tous les membres de la société des amis
 du Sacré Cœur de Jésus, section St. Anne,
 sont priés de se réunir à leur assemblée
 hebdomadaire, le soir, 15 courant, pour affaire im-
 portante.
 Par ordre,
 HENRI COTÉ,
 Secrétaire.

A LOUER
 Quatre magasins avec logements, maison
 de trois étages. S'adresser à
 W. T. BUNNELL,
 68 rue Rideau
 4 mars 1887—lm

RESTAURANT FRANÇAIS
C. L. BELIER,
 PROP.
 Pâtés aux huîtres de choix extra et
 Dîners au Poisson,
DURANT LE CAREME.
 Toutes les primeurs de la saison.
68, RUE METCALFE, OTTAWA.
 P. S.—M. Belier fournira aux familles pri-
 vées des SOUPES soit à la chopine, la
 pinte ou au gallon.

IL TIENT LA TETE
 Le fameux Brûleur 'rgand,
 Pouvoir d'éclairage sans précédent
 Lumière égale à aucune lampe électrique,
 émise en cuivre poli ou or bronzé. Prend
 cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'a-
 daptant à toutes les lampes. Très avantageux
 surtout pour les magasins, les églises et
 les grandes salons. Fait très économiquement
 et de façon à ce que la mèche puisse être
 remontée, coupée et éteinte avec grande
 facilité. En conséquence de la combustion
 parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile,
 si commune avec les autres brûles, est
 enlevée.
 Son vaste appareil de distribution de
 l'air empêche la lampe d'être surchauffée,
 et toute huile épaisse ou légère peut-être
 indifféremment employée.
 Seul agent pour Ottawa et le district.
EDWIN PLANT
 Marchand de Vaiselle, Lampes, etc.,
 114 rue Rideau
 Ottawa, 4 nov. 1885—

SOUMISSIONS.
 DES SOUMISSIONS, cachetées, portant
 la suscription "Provisions et éclairage
 pour la Police à cheval," et adressées à
 l'Honorable Président du Conseil Privé,
 Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de lundi
 le 30 mai 1887.
 On pourra obtenir des formulaires imprimés
 de soumission, contenant tous les rensei-
 gnements quant aux articles et les quantités
 approximatives requises, en s'adressant à
 aucun des postes de la police à cheval dans
 le Nord-Ouest, ou au bureau du sous-secré-
 taire. Aucune soumission ne sera reçue à moins
 d'être faite sur ces formulaires imprimés.
 On ne s'oblige pas d'accepter la plus
 basse ni aucune des soumissions.
 Chaque soumission devra être accompa-
 gnée d'un chèque "accepté" par une ban-
 que canadienne, pour une somme "égale à
 dix pour cent" du total de la soumission,
 lequel chèque sera confisqué si la soumis-
 sionnaire refuse de signer le contrat sur
 demande de ce faire, ou s'il refuse de com-
 pléter la soumission. Si la soumission
 n'est pas acceptée le chèque sera remis.
 Il ne sera rien payé aux soumissionnaires
 qui n'auront pas annoncé s'agissant d'abord
 d'autorité.
 F. ED WHITE,
 Contrôleur.
 OTTAWA 25 mars 1887

TELEGRAPHIE

Bataille au pistolet
 Hearn, Texas, 13—Une bataille au
 pistolet à eu lieu entre le Dr Affatt
 et O. D. Cannon, au cours de la-
 quelle, les deux adversaires ont été
 mortellement blessés.

Brûlés à mort
 Montgomery, Al., 13—Un nègre
 qui demeure près de Greenville a
 mis le feu à une maison où se trou-
 vaient 5 enfants. Les enfants ont
 été brûlés à mort.

Grand incendie à Chicago
 Chicago, 13—Le grand établisse-
 ment de papier à tapissier de J. J.
 McGrath, 106, 108, 110 et 112 Wa-
 bash Avenue est devenu la proie des
 flammes ce matin. Michael Burns
 est tombé dans le feu et a été brûlé;
 John Heberlie, chef de la pompe à
 vapeur No 32, est tombé sur le trot-
 toir et s'est fracturé le crâne; le
 capt Fred Reeve a eu la jambe
 cassée par suite de la chute d'une
 pierre. M. McGrath déclare que ses
 pertes se monteront à un demi-
 million de piastres. C'était proba-
 blement le plus grand établissement
 de ce genre dans l'Amérique. Les
 assurances sont de plus de \$200,000
 en dessous des pertes.

Feu dans la prison de Sing Sing
 New York, 13—Le feu a éclaté
 dans le séchoir de la blanchisserie
 de la prison, ce matin, et tout l'éta-
 ge supérieur et la couverture ont
 été détruits. Les dommages faits à
 l'édifice s'élèvent à \$3,000. Les
 chemises brûlées sont en nombre
 très considérable. Les prisonniers
 se sont très bien comportés et ont
 aidé à éteindre le feu.

Arrestation de centaines de voleurs
 New York, 13—La ville de Pitts-
 burgh (Pennsylvanie), et plusieurs
 localités voisines viennent d'être
 mises en émoi par l'arrestation
 par une simuleuse d'une centaine
 d'employés du chemin de fer Pitts-
 burgh, Cincinnati et Saint Louis,
 communément désignés sous le nom
 de Pan Handle Railroad.

Ces employés, conducteurs, serre-
 freins, ou chargeurs ou déchargeurs
 de marchandises s'étaient constitués
 en bande et avaient détourné
 en deux ou trois ans pour près d'un
 demi million de marchandises
 Trente-huit chefs d'accusation, par-
 mi lesquels un meurtre, ont été
 relevés contre un seul d'entre eux,
 nommé Baker. Les arrestations
 doivent continuer, aujourd'hui, car il
 en reste encore, affirme-t-on, plus
 de deux cents mandats d'arrêt à exé-
 cuter.

DE PARTO T
 —L'inondation à Albany, N. Y., a
 baissé de deux pieds.
 —Le puits d'essai à Fredon, N. Y.
 a trouvé le gaz à 2,100 pieds.
 —Le village de Farnham, en Vir-
 ginie a été détruit par le feu.
 —Le gouvernement allemand va
 mettre une taxe sur le sucre.

—La Russie va émettre un em-
 prunt de 100 millions de roubles.
 —La Chine va établir un immen-
 se arsenal à Shanghai.
 —Le Czar continue de s'occuper
 du règlement de la question bul-
 gare, ou n'appréhende pas un con-
 flit.

—Le gouvernement allemand a
 acheté pour \$250,000 une invention
 pour diriger les ballons.
 —On vient de commencer la ven-
 te aux enchères du mobilier de l'ex-
 président Arthur.

—La cale sèche à Esquimaux, Col-
 ombie Britannique sera terminée
 le mois prochain.
 —On a découvert sept mines de gaz
 à Muncie, Indiana. Une foule de
 spéculateurs est sur les lieux.

—Désastre par inondation à Cana-
 joria, (N. Y.) par suite du dé-
 bordement de la rivière Mowak.

—Le long de l'embranchement
 du chemin de fer Burlington et
 Missouri, un grand nombre de
 colons ont tout perdu par suite du
 feu des prairies.

—Presque tout le quartier des
 affaires à Jonesville, Minn., a été
 détruit par le feu; 25 maisons sont
 brûlées et les pertes sont de \$50,000.

En jouant avec un revolver, à
 Lock Haven, Penn., David Matter,
 un enfant de douze ans, a tué son
 frère Charles, de deux ans plus
 jeune que lui.

—Le ministre des colonies don-
 nera un banquet le 20 avril à Lon-
 dres, à tous les députés de la con-
 férence coloniale. Le prince de
 Galles sera présent.

—Le prince Bismark a eu une
 très vive conversation avec l'am-
 bassadeur français à Berlin, et la
 presse française a pris un ton plus
 pacifique.

L'INONDATION

LE PONT ST PATRICE EMPORTE

Dommages considérables

Ainsi que nous l'annoncions dans
 notre dernier numéro, les ravages
 causés par l'inondation se sont ag-
 gravés; l'eau de la rivière Rideau
 s'est élevée rapidement et vers les
 2.30 heures hier après-midi, d'im-
 menses banquises descendirent avec
 une force vertigineuse faisant éle-
 ver le niveau de l'eau de 3 pieds; en
 peu d'instants, les blocs de glace
 s'amoncelèrent en énormes monta-
 gnes près du pont St Patrice, tandis
 que l'eau s'étendait rapidement,
 submergeant complètement New
 Edinburgh, jusqu'à la rue Creigh-
 ton, dans laquelle il y avait près de
 quatre pieds d'eau. Une grange
 fut aussi emportée par la force du
 courant.

Plusieurs reprises le pont en
 bois au bout de la rue St Patrice
 avait semblé céder sous le poids des
 glaces amoncelées sous les arches
 et toutes les précautions furent
 prises afin d'éviter les accidents;
 vers les 3 heures, un craquement
 plus fort que les autres se fit en-
 tendre et trois des arches du pont cé-
 dèrent avec fracas laissant un libre
 passage aux immenses banquises
 dont la rivière était encombrée.
 Des centaines de spectateurs s'é-
 taient rendus sur les lieux et sui-
 vaient avec attention les progrès
 des glaces.

Lorsque la rivière fut libérée, le
 niveau de l'eau diminua considéra-
 blement au grand contentement de
 tous tandis que les glaces causaient
 des dommages pour une valeur
 de plusieurs centaines de piastres
 près de l'extrémité de la rue Caib-
 cart. Durant toute la soirée, une
 foule compacte s'est rendue au pont
 St Patrice et aux autres endroits où
 la débâcle avait causé des dégâts
 considérables.

A Billings Bridge l'eau s'est éle-
 vée hier à son plus haut niveau.
 Les résidents de l'endroit ont été
 très alarmés et des dommages con-
 sidérables ont été causés. Le ma-
 gasin de M. Smith a été inondé de
 même que les caves de plusieurs
 résidences.

DANS LA CAPITALE

La taxe
 La question qui occupe mainte-
 nant les échevins d'Ottawa, c'est
 de trouver un moyen pour aug-
 menter les revenus de la cité afin
 de permettre au Bureau des amé-
 liorations permanentes de conti-
 nuer ses travaux. Le revenu de la
 cité sur la propriété taxable a di-
 minué de \$30,000 à \$40,000 depuis
 1877, en conséquence de la dimi-
 nution de la valeur de la propriété
 dans la basse-ville, diminution qui
 n'a pas été compensée par l'aug-
 mentation dans la haute-ville. Le
 conseil va probablement proposer
 d'augmenter le taux de la taxe.

La colonisation
 Le Rév. P. Nolin, qui est l'hôte
 du Rév. M. Prudhomme, curé de
 St. Anne, parlant du magnifique
 champ de colonisation qui va être
 ouvert aux colons sur la rivière
 Nation, dans le comté d'Ottawa,
 s'exprimait ainsi:
 "Nous avons maintenant à no-
 tre disposition 12 cantons à coloniser,
 c'est à dire de quoi établir 10,000
 personnes. Le gouvernement de
 Québec a accordé une somme de
 \$7,500 pour continuer la route de
 Papineauville jusqu'au lac Nomi-
 nique. Le chemin, depuis Papi-
 neauville, est fait sur une longueur
 de 20 milles. Il sera continué cet
 été 30 milles plus loin.

Le district traversé par le che-
 min est magnifique, couvert de bois
 francs et arrosé par cinq rivières.
 Nous espérons commencer le che-
 min vers le 1er juin et le terminer
 cet automne. La société formée
 pour développer la colonisation
 porte le nom de "Société de coloni-
 sation d'Ottawa," quoique fondée
 seulement depuis un an, elle compte
 actuellement 73,000 membres. Le
 lac Nominique est au milieu de la
 nouvelle colonie, c'est un des plus
 beaux lacs du Canada, il a neuf
 milles de long et 5 milles de large.
 Les lacs sont très nombreux dans
 cette région.

La terre se vend 30 cents de
 l'acre, aux conditions habituelles du
 gouvernement. Il sera probable-
 ment construit dans ce territoire
 de chemins de fer dont les cher-
 tes ont été accordées. L'un qui
 part de St. Jérôme, doit se faire cet
 été, l'autre depuis Papineauville
 jusqu'à St. André se fera un peu
 plus tard.

Le gouvernement est très favo-
 rable au projet; il nous donnera
 encouragement et assistance dans
 notre œuvre de colonisation et nous
 sommes assurés de réussir.

Le temps qu'il fait
 La pluie est à l'ordre du jour, et
 les chemins sont rien moins que
 dans un état déplorable.

Echappé belle.

Trois hommes ont failli se noyer
 hier matin près du pont Billings.
 Ils étaient montés sur une petite
 embarcation lorsque le courant très
 rapide la fit chavirer et elle dispa-
 rut sous la glace tandis que les
 deux infortunés se débattaient dans
 les flots. Ils furent assés heureux
 pour se cramponner à un immense
 bloc de glace jusqu'à ce qu'on vint
 à leur secours.

Nouveau train

Il est rumeur que le chemin de
 fer Pacifique Canadien mettra un
 train entre Montréal et Ottawa,
 partant d'Ottawa à 2 h. p. m. et ar-
 rivant à Montréal à 6 heures, afin
 de faire la compétition au Canada
 Atlantique. Ce train commencera
 à circuler vers le 1er juin.

Un long hiver

M. Philémon Wright, d'Ottawa,
 qui est âgé de 56 ans, dit que l'hiver
 que nous vivons de terminer a été
 le plus rude dont il ait mémoire,
 surtout quant à la quantité de neige
 et à son long empilement sur le
 printemps; M. Wright doute que
 son grand-père, le premier pion-
 nier du district ait eu connaissance
 d'un hiver aussi rigoureux.

Chute sérieuse

M. Alfred D. Sjardins, qui fait
 partie du corps de musique de St.
 Anne, a fait une chute sur la rue
 hier matin et s'est infligé de sérieu-
 ses contusions qui le forcent à gar-
 der le lit.

A la Chambre

Une affluence considérable s'est
 rendue hier après-midi sur la ter-
 race en face de la Chambre des
 Communes, pour y attendre l'arri-
 vée de Son Excellence le Gouver-
 neur Général. Tous les places ac-
 cessibles étaient complètement bon-
 des de spectateurs, ont la plus
 grande partie ne put avoir accès
 dans les galeries.

Accident

Un homme du nom de Choquette
 qui était employé à la construction
 d'une maison à Rochesterville, a
 fait une chute d'un échafaud d'une
 dizaine de pieds de hauteur et s'est
 infligé de légères contusions. Le Dr.
 Kidd fut appelé à donner les pre-
 miers soins au blessé.

Excursionnistes

Près de 250 excursionnistes de
 Brockville sont venus à Ottawa
 pour assister à l'ouverture de la
 session.

Joyeuse fête

Hier soir, les petites compagnes
 de classe de Mlle Lucia Côté, fil-
 le de M. Isidore Côté, du Département
 de Travaux Publics lui ont causé
 une agréable surprise à l'occasion
 du 13ième anniversaire de sa nais-
 sance. Afin de donner plus d'éclat
 à cette réunion intime, Mlle Evila
 Roy fit lecture, au nom de ses jeu-
 nes compagnes, d'une jolie adresse
 et Mlle Louise D. donna présente une
 superbe chaîne en or avec lequel
 Mlle Côté; comme bien on le pense
 la chose n'en resta pas là et la trou-
 pe joyeuse fut conviée à un déli-
 cieux goûter où la gaieté fut géné-
 rale et où l'on s'amusa jusqu'à une
 heure fort avancée de la soirée.

A travers Ottawa

—L'intérieur du Patinoir à Rou-
 lettes a été repeint à neuf et décoré;
 il est probable que les frères Gorman
 en seront les seuls propriétaires sous
 peu.

—Les travaux ont été repris aux
 nouveaux édifices publics hier. MM.
 Charlebois et Cie en ayant fait
 enlever la toiture temporaire de l'hiver.

—Les résidents de Billings Bridge
 sont forcés de ne pas venir à Otta-
 wa par suite des chemins qui sont
 inondés de même que le pont.

—Les nombreux promeneurs qui
 se sont rendus à l'ouverture du
 Parlement, hier, n'ont pas ménagé
 leurs plaintes en passant sur le
 trottoir faisant face au Parc Major
 qui est dans un état des plus déplo-
 rables; cette partie de la ville n'est
 guère entretenue de manière à faire
 honneur à la Capitale.

—Un trottoir très déficient exis-
 te sur la rue Cobourg, entre la
 rue Rideau et St. Patrice. Le soir,
 ce trottoir peut être cause de graves
 accidents.

—Le sujet général des con-
 férences dans la basse ville est celui de
 l'inondation dont on craint les suites
 désastreuses.

—Le vapeur Maude a été com-
 plètement réparé, et fera le trajet
 entre Ottawa et Grenville, faisant
 escale aux ports intermédiaires.
 Cette ligne sera très favorable pour
 les cultivateurs qui désireront ap-
 porter leurs produits sur nos mar-
 chés.

—Les cochers de place n'ont pas
 fait une aussi bonne aubaine que
 par le passé lors de l'ouverture des
 sessions, par suite du mauvais état
 des chemins qui ne permet pas la
 circulation facile des voitures d'hiver
 pas plus que celles d'été.

Plusieurs citoyens de Montréal

arrivés récemment dans la capitale
 s'accordent à dire que l'inondation
 causera des dommages considéra-
 bles cette année, surtout à Montréal,
 où l'on s'attend à des désastres sem-
 blables à ceux qui ont fait la désola-
 tion des résidents des parties basse
 de la métropole commerciale le
 printemps dernier.

"Enfants, n'y touchez pas!"
 Dieu seul a droit sur tout ce qui respire,
 Ne pouvant rien créer, il ne faut rien dé-
 truire.

Ce nid, ce doux mystère que vous gueztez
 d'en bas,
 C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour
 d'une mère,
 Enfants, n'y touchez pas.
 (BÉRANGER)

Montres, bijouteries, jones de
 mariage, etc., etc., au prix coûtant
 et garantis tels que représentés,
 sinon l'argent sera rendu.
 Chez H. Norez, No 30 rue Rideau,
 près du pont des Sapeurs.

ECHOS DE HULL

Conseil de ville

La séance du conseil de ville qui
 devait avoir lieu hier n'a pas été
 tenue par suite du manque de quor-
 rum.

Accident

Mercredi après-midi, un petit
 garçon demeurant à Hull, était à
 jouer à l'endroit de la traversée du
 bateau à vapeur lorsqu'il gissa ac-
 cidentellement et tomba dans une
 profonde mare. Le petit imprudent
 fut assez heureux pour être retiré
 de sa mauvaise position par l'un de
 ses camarades plus âgé que lui.

Pas de traces

Où n'a pu rien découvrir encore
 au sujet des individus qui ont dé-
 posé une cartouche de dynamite
 près de la porte du magasin de M.
 Alfred Lane, rue Duke, à Hull.

Obèques

Les funérailles de H. Tellier ont
 eu lieu hier à Hull. Les membres
 de la société St. Joseph dont le dé-
 funt était membre y ont assisté en
 corps et ont reconduit la dépouille
 mortelle jusqu'à sa dernière de-
 meure.

Election

La lutte est commencée entre
 MM. Fortin et S. Mard pour remplir
 la vacance d'échevin au conseil de
 ville. L'élection sera vivement con-
 testée.

Chemins de fer

Le trafic est repris sur le chemin
 de fer Pontiac et Pacifique entre
 Aylmer et St. Ouloug. Les tra-
 vaux de construction sur cette ligne
 au delà de fort Colong, seront
 repris dans un mois et poussés avec
 vigueur.

Vaste scierie

Une immense scierie possédant
 6 bouilloires a été établie à Calumet,
 près de la gare. Les opérations
 commenceront au printemps. Les
 propriétaires sont possesseurs de
 vastes limites près de la Rouge où
 tout le bois nécessaire pour la sai-
 son a été coupé durant l'hiver.

UN CONSEIL AUX MÈRES.—Etes vous
 troublées la nuit et tenues éveillées
 par les pleurs et les gémissements
 d'un enfant souffrant de la denti-
 tion. Si l'enfant, allez immédia-
 tement chercher une bouteille
 du Sirop Calmant de Mme Winslow,
 pour la dentition des enfants.
 Son effet est inappréciable. Il sou-
 lèvera immédiatement le petit ma-
 lade. Mères, vous pouvez compter
 sur lui, il n'y a pas à se méprendre
 à ce sujet. Il guérit la dysenterie
 et la diarrhée, règle l'estomac et les
 intestins, guérit les coliques, amo-
 lit les gencives, diminue l'enflamma-
 tion et donne de la force et de
 l'énergie à tout le système. Le sirop
 calmant de Mme Winslow pour la
 dentition des enfants, est
 agréablement au goût, et la prescription
 est donnée par un des plus vieux
 médecins des femmes et nourrices
 dans les Etats Unis. Il est en vente
 chez tous les droguistes du monde
 entier. Prix, vingt-cinq centimes la
 bouteille.
 Demandez le Sirop Calmant de
 Mme Winslow et n'en prenez pas
 d'autre sorte.

ON DEMANDE

Une fille pour avoir soin d'un enfant. Ra-
 commandations exigées. S'adresser de
 suite au No. 335, rue Cooper.

DEFENSE D'AVANCER.

Les personnes qui avanceront quelque
 chose à qui que ce soit sans un ordre de ma-
 femme ou de moi ne seront pas payés.
 GEORGE PHILBERT,
 Peintre.
 Ottawa, 13 avril 1887.